

Vovinam Việt Võ Đạo



Hội Đồng Võ Sư Thế Giới

Le Conseil Mondial des Maîtres Vovinam-VietVoDao
The World Council of Masters Vovinam-VietVoDao

المجلس الدولي لخبراء الفوشينام فيتفو داو.

Tổng Liên Đoàn Vovinam-Việt Võ Đạo Thế Giới

La Fédération Mondiale de Vovinam-VietVoDao - The Vovinam-VietVoDao World Federation

الجامعة الدولية للفوشينام فيتفو داو.

الاتفاقية الدولية للدرجات

في 19 تمسح 2000 بلوس أنجلس - كاليفورنيا - الولايات المتحدة الأمريكية، تم إقرار الاتفاقية الدولية للدرجات في المؤتمر الدولي الثالث لخبراء الفوشينام فيتفو داو.

في 4 ماي 2008 بباريس - فرنسا، تم القيام بأول تعديل للاتفاقية خلال المؤتمر الدولي السادس لخبراء الفوشينام فيتفو داو.

في 28 ماي 2012 بباريس - فرنسا، تم القيام بثنائي تعديل للاتفاقية خلال المؤتمر الدولي السابع لخبراء الفوشينام فيتفو داو.

في 15 يوليوز 2016 بكاليفورنيا - الولايات المتحدة الأمريكية، تم القيام بثالث تعديل للاتفاقية خلال المؤتمر الدولي الثامن لخبراء الفوشينام فيتفو داو.

باريس في، 01 شتنبر 2016

الكاتب العام للمجلس الدولي لخبراء الفوشينام فيتفو داو.
الأستاذ الخبير ها كيم خان.



المبحث الأول: الدرجات في الشوفينام فيبث شو داو.

المادة 1: الدرجات الوطنية و الدرجات الدولية

الدرجات في الشوفينام فيبث شو داو هي على الشكل التالي:

- 1.1 الدرجات الوطنية:** يتم منح الدرجات من طرف الجهات الوصية بالشوفينام فيبث شو داو بالبلد الذي يمارس فيه هذا الفن الحربي بعد اجتياز امتحان داخلي للدرجة. هذه الدرجات الوطنية معترف بها داخل البلد المعني ، لكنها غير معترف بها في الدول الأخرى أو الجهات الوصية الدولية للشوفينام فيبث شو داو.
- 2.1 الدرجات الدولية:** هذه الدرجات معترف بها من طرف المجلس الدولي للخبراء و الجامعة الدولية للشوفينام فيبث شو داو. و لهذا، هذه الدرجات معترف بها بجميع الدول ذات العضوية بالجامعة الدولية للشوفينام فيبث شو داو.

المادة 2: الدرجات الاعتراف بالدرجات.

يتم الاعتراف بالدرجات الدولية من طرف المجلس الدولي للشوفينام فيبث شو داو بطريقتين:

- 1.2 الاعتراف المباهر:** الدرجات المسلمة من طرف هيئة دولية بعد إجراء امتحان الدرجات على الصعيد الدولي، يعترف بها ضمناً.
- 2.2 الاعتراف الغير المباهر:**
- أ- الدرجات المسلمة من طرف هيئة دولية بعد إجراء امتحان الدرجات على الصعيد الوطني بالبلد المعني، يتم إرسال تقرير أدبي لامتحان الدرجات للمجلس الدولي للخبراء للتأشير عليه.
- ب- يجب على الدول المنظمة للامتحانات، أن تستجيب للشروط التي تنص عليها الاتفاقية الدولية للدرجات.

المادة 3: تسليم الدرجات الدولية.

- 1.3 المجلس الدولي للخبراء هو الهيئة الوحيدة التي لها الشرعية بالاعتراف و تسليم الدرجات الدولية.**
- 2.3 الدبلومات أو شواهد الدرجات انطلقا من الحزام الأحمر الدرجة الخامسة 5^{ème} Dang ، يجب أن تكون مصحوبة بتوقيع كل من الكاتب العام للمجلس الدولي للخبراء و رئيس الجامعة الدولية للشوفينام فيبث شو داو.**
- 3.3 ينتدب المجلس الدولي للخبراء سلطته للجنة التقنية الدولية لتنظيم دورات الامتحانات الدولية، مراقبة و تسليم الدرجات ابتداء من الدرجة الأولى 1^{er} Dang إلى الدرجة الرابعة 4^{ème} Dang.**
- 4.3 ينتدب المجلس الدولي للخبراء سلطته للجنة الامتحانات الدولية لتنظيم دورات الامتحانات أو مناقشة الأطروحات ابتداء من الدرجة الخامسة 5^{ème} Dang.**
- 5.3 لوائح الخبراء MAÏTRES و الأحمزة السوذاء المعترف بها رسمياً من طرف المجلس الدولي للخبراء، تعيين و ترسل إلى المؤسسات الدولية المعنية.**
- 6.3 يعترف بالدرجات الدولية على الشكل الآتي:**

- أ- الدبلوم.
- ب- الجواز.
- ج- الشهادة.
- د- اللوائح السنوية.

المادة 4: تسليم الدرجات الوطنية.

- 1.4 يفوض المجلس الدولي للخبراء السلطة لكل بلد لتسليم الدرجات الوطنية
- 2.4 يجب على كل بلد التمييز الواضح بين الدرجات الوطنية و الدرجات الدولية، وأن يلتزم بالقوانين و المساطر الإدارية التي ترسل له من طرف اللجنة التقنية الدولية.

المادة 5: تسليم الدرجات الشرفية.

- 1.5 الدرجات الشرفية هي درجات رمزية تسلّم للأشخاص الذين ساهموا في نشر و تنمية الفوقينام فيت شو داو. هذه الدرجات الممنوحة تعطي لصاحبها الحق في ارتداء بذلة الفوقينام فيت شو داو مع الدرجة الممنوحة، و كذلك له الحق بالمشاركة في جميع التظاهرات و الملتقيات الخاصة بالفوقينام فيت شو داو كمستشار. لكن ليس له الحق في التصويت، أو أن يكون عضوا في لجنة الامتحانات و الدرجات.

2.5 الدرجات الشرفية مقيدة في درجتين:

أ- الحزام الأسود الدرجة الأولى 1^{er} Dang .

ب- الحزام الأحمر الدرجة الرابعة 4^{ème} Dang .

- 3.5 الدرجات الشرفية وطنيا تسلّم من طرف الدول بعد إخبار المجلس الدولي للخبراء. تسلّم الدرجات الشرفية دوليا من طرف المجلس الدولي للخبراء. المجلس الوطني للخبراء (لأي دولة) و الخبراء (في أي دولة) هم أعضاء المجلس الدولي للخبراء باقتراح من طرف عضوين من المجلس الدولي للخبراء.

المادة 6: تسليم الدرجات لضرورة التنمية.

- 1.6 الدرجات "الضرورة التنمية" هي درجات ممنوحة دون اجتياز امتحانات رسمية. هذه الدرجات تخص الخبراء أو الأساتذة الذين لهم مسؤولية مهمة في تنمية الفوقينام فيت شو أو مسؤولين بأندية أو جهات حديثة العهد.

- 2.6 هذه الدرجات ليست دائمة، لا يمكن أن تستعمل خارج المهمة الموكلة لها في أنشطة أخرى. يجب على صاحب الدرجة حمل الحزام الأعلى و أن ينتظر أن تصبح درجته رسمية بعد اجتياز دورات الامتحان.

- 3.6 كل دولة لها الحق في تسليم درجات، انطلاقا من الحزام الأسود الدرجة الأولى 1^{er} Dang إلى غاية الحزام الأحمر الدرجة الرابعة 4^{ème} Dang .

- 4.6 السلطة الوحيدة التي لها الحق في تسليم الدرجات ابتداء من الحزام الأحمر الدرجة الخامسة 5^{ème} Dang هو المجلس الدولي للخبراء، أما المجلس الوطني للخبراء فيقترح عضويته بالمجلس الدولي للخبراء.

المادة 7: احترام الاتفاقيات الدولية للدرجات.

كل الدول الموقعة للاتفاقيات الدولية للدرجات، يجب أن تطبق جدياً كل المواد المشار إليها أعلاه. كل من خالفه الاتفاقيات الدولية للدرجات، يعاقب من طرف اللجنة التأديبية الدولية (تعيين اللجنة التأديبية الدولية من طرف المجلس الدولي للخبراء).

المادة 8: الاعتراف بمعادلة الدرجات.

هي مسطرة خاصة فقط بالأشخاص الذين لم يعترف بهم من طرف المجلس الدولي للخبراء و الجامعة الدولية للفوفينام فيبف فو داو. الاعتراف بهذه الدرجات يمر بالمسطرة التالية:

1.8 يقدم كل مشارك ملفاً فردياً.

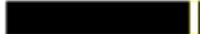
2.8 ابتداء من الدرجة: الحزام الأحمر الدرجة الخامسة 5^{ème} Dang ، يجب على كل مشارك تقديم وثائق و جمع ملفوسة (دبلومات، شواهد) أو شاهدين.

المبحث الثاني: نظام الدرجات في الفوفينام شيت شو داو.

المادة 9: الوصف.

1.9 ثم إحداه النظام الدولي للدرجات في خلال المؤتمر الدولي الثاني لخبراء الفوفينام شيت شو داو بهوستن-تيكساس-الولايات المتحدة الأمريكية، ماي 1998. كما تم تحديثها خلال المؤتمر الدولي السادس بباريس 4 ماي 2008. يعرفه النظام الدولي للدرجات وفق الرسم البياني أدناه.

2.9 ثم الاعتراف بالنظامين (النظام التقليدي، النظام الدولي)، الرسم البياني أدناه. كل دولة لها الحق في تطبيق النظام الذي يناسبها.

النظام التقليدي	النظام الدولي
Systeme Traditionnel	Systeme International
Initiation 	Initiation 
C. Bleu 1er Cap 	C. Bleu 1er Cap 
C. Bleu 2ème Cap 	C. Bleu 2ème Cap 
C. Bleu 3ème Cap 	C. Bleu 3ème Cap 
C. Jaune 1er Dang 	C. Noire 1er Dang 
C. Jaune 2ème Dang 	C. Noire 2ème Dang 
C. Jaune 3ème Dang 	C. Noire 3ème Dang 
C. Rouge 	C. Noire 4ème Dang 
C. Rouge 1er degré 	C. Noire 5ème Dang 
C. Rouge 2ème degré 	C. Noire 6ème Dang 
C. Rouge 3ème degré 	C. Noire 7ème Dang 
C. Rouge 4ème degré 	C. Noire 8ème Dang 
C. Rouge 5ème degré 	C. Noire 9ème Dang 
C. Rouge 6ème degré 	C. Noire 10ème Dang 
 Ceinture Blanche Suprême	
 Ceinture du Président du Conseil Mondial des Maitres	

المبحث الثالث: المدة الزمنية للتأهل لاجتياز امتحان الدرجة.

المادة 10: المدة الزمنية للتأهل لاجتياز امتحان الدرجات للمستويات المتوسطة.

الدرجة المجتازة	من الدرجة الأولى (دون سن 16 سنة)	من الدرجة الأولى إلى الدرجة الثانية	من الدرجة الثانية إلى الدرجة الثالثة	من الدرجة الثالثة إلى الدرجة الرابعة
المدة العادية	3 سنوات	سنتين	ثلاث سنوات	ثلاث سنوات
المدة بالنسبة للأساتذة المسؤولين بالأندية	*****	سنة واحدة	سنتين	سنتين
المدة للحالات الخاصة	*****	سنة واحدة	سنة واحدة	سنة واحدة

1.10 المدة العادية: أقل مدة تتطلبها للتدريب لاجتياز امتحان الدرجة.

2.10 المدة بالنسبة للأساتذة المسؤولين بالأندية: تقلص المدة بسنة واحدة و خاصة بالنسبة للأساتذة المشرفين على التدريبات بأنديتهم و يتدربون وحدهم.

3.10 المدة الزمنية للحالات الخاصة: تخص الأساتذة الذين يشرفون على التدريبات بالأندية و يتوفرون على مهارات خارقة في فنون الحرف.

4.10 أصغر سن للحصول على الدرجة الأولى 1^{er} Dang هي 16 سنة عند تاريخ الامتحان.

5.10 بالنسبة للترقيات أو التشجيعات يستفيد:

- أ- الممارسين من فنون حربية أخرى، و الذين يتوفرون على مستوى تقني يعادل الفوفينام فيبى شو داو
- ب- الممارسين النشيطين الذين ليس لديهم الإمكانيات أو الفرصة لاجتياز الامتحانات.
- ج- الممارسين الذين ساهموا في تطوير و تنمية الفوفينام فيبى شو داو بطرق استثنائية.

المادة 11: المدة الزمنية للتأهل لاجتياز امتحان الدرجات للمستويات العالية.

الدرجة المجتازة	من الدرجة الرابعة إلى الدرجة الخامسة	من الدرجة الخامسة إلى الدرجة السادسة	من الدرجة السادسة إلى الدرجة السابعة	من الدرجة السابعة إلى الدرجة الثامنة، التاسعة، العاشرة
أقل مدة للتأهل لمناقشة الأطروحة	4 سنوات	4 سنوات	4 سنوات	4 سنوات
مدة استثنائية	من 2 إلى 3 سنوات			
أقل مدة للترقيات أو التشجيعات	6 سنوات	6 سنوات	6 سنوات	6 سنوات

1.11 أقل مدة للتأهل لمناقشة الأطروحة: 4 سنوات

2.11 المدة الاستثنائية: تنقص من 2 إلى 3 سنتين من أقل مدة خاصة بالخبراء المسؤولين بولايات، جهات (مدير تقني جهوي)، بدول (رئيس المجلس الوطني للخبراء، رئيس الجامعة الوطنية)، أو لهم مسؤوليات مهمة في هيئات دولية للثوثينام فيت شو داو.

3.11 أقل مدة زمنية للتشجيع أو الترقية: 6 سنوات تخص الخبراء الذين ساهموا في نشر و تطوير الثوثينام فيت شو داو بطرق استثنائية و الذين ليس لديهم إمكانات أو فرصة للتأهل لاجتياز امتحان الدرجات. هذه الترقيات مقترحة من طرف:

أ- المجلس الدولي للخبراء

ب- المجلس الوطني للخبراء، و الذي يودع الملف إلى المجلس الدولي للخبراء.

المبحث الرابع: تنظيم امتحانات الدرجات.

المادة 12: هيئة الامتحان الدولي:

1.12 اللجنة الدولية للامتحانات هي المؤسسة الوحيدة التي لها السلطة في تنظيم دورات في الامتحانات الدولية أو حصا لمناقشة الأطروحات من العزام الأحمر الدرجة الخامسة Dang 5^{ème} إلى الأعلى.

2.12 اللجنة التقنية الدولية هي الهيئة التي لها السلطة في تنظيم دورات لاجتياز امتحانات دولية من الدرجة الأولى Dang 1^{er} إلى الدرجة الرابعة Dang 4^{ème}.

3.12 يمكن لكل المشاركين التسجيل في دورات الامتحان الدولي شريطة موافقة المجلس الدولي للخبراء.

4.12 دبلومات الامتحان الدولي معترف بها مباشرة من طرف كل الهيئات الوطنية و التي يمكنها تسليم المتفوقين الدبلومات الوطنية المناسبة.

المادة 13: هيئة الامتحان الوطني

1.13 ينتدب المجلس الدولي للخبراء سلطته للمجلس الوطني للخبراء لتنظيم دورات الامتحان، شريطة احترام الشروط الآتية:

أ- احترام جميع المواد المشار إليها في الاتفاقية الدولية للدرجات.

ب- تكوين هيئة الامتحان مكونة من 3 أشخاص حاصلين على دبلومات دولية.

ج- في حالة كانت دولة لا تتوفر على الشروط الأساسية، المجلس الوطني للخبراء أو الجامعة الوطنية يمكنها أن تطلب من المجلس الدولي للخبراء دورة دولية داخل الوطن.

2.13 من العزام الأسود Dang 1^{er} إلى العزام الأسود Dang 3^{ème}.

أ- أقصاه دوريتين للامتحان في السنة

ب- يجب أن تتوفر في رئيس هيئة الامتحان على الأقل الحزام الأحمر الدرجة الرابعة 4^{ème} Dang ، و أن تتوفر على 3 درجات أكبر من المترشح للامتحان. أما بقية الأعضاء فيجب أن تتوفر فيهم درجتين أكبر من المترشح للامتحان وفق الجدول الآتي:

مستوى المترشح	الدرجة المبتازة	مستوى رئيس هيئة الامتحان	مستوى بقية أعضاء هيئة الامتحان
3 ^{ème} Cap	1 ^{er} Dang	4 ^{ème} Dang	2 ^{ème} Dang
الدرجة الأولى 1 ^{er} Dang	2 ^{ème} Dang	4 ^{ème} Dang	3 ^{ème} Dang
الدرجة الثانية 2 ^{ème} Dang	3 ^{ème} Dang	5 ^{ème} Dang	4 ^{ème} Dang

ج- التقرير الأدبي للامتحان و كذا ملفات المترشحين، ترسل للمجلس الدولي للخبراء ليتم الاعتراف بهم.

3.13 ابتداء من الحزام الأحمر الدرجة الرابعة 4^{ème} Dang

أ- على الأكثر دورة واحدة في السنة.

ب- يجب أن تتوفر في رئيس هيئة الامتحان درجتين أكبر من المترشح للامتحان، أما باقي الأعضاء فيجب أن تتوفر فيهم درجة واحدة أكبر من المترشحين وفق الجدول الآتي:

مستوى المترشح	الدرجة المبتازة	مستوى رئيس هيئة الامتحان	مستوى بقية أعضاء هيئة الامتحان
3 ^{ème} Dang الدرجة الثالثة	4 ^{ème} Dang	5 ^{ème} Dang	4 ^{ème} Dang
الدرجة الرابعة 4 ^{ème} Dang	5 ^{ème} Dang	6 ^{ème} Dang	5 ^{ème} Dang
الدرجة الخامسة 5 ^{ème} Dang	6 ^{ème} Dang	7 ^{ème} Dang	6 ^{ème} Dang
الدرجة السادسة 6 ^{ème} Dang	7 ^{ème} Dang	8 ^{ème} Dang	7 ^{ème} Dang
الدرجة السابعة 7 ^{ème} Dang	8 ^{ème} Dang	9 ^{ème} Dang	8 ^{ème} Dang
الدرجة الثامنة 8 ^{ème} Dang	9 ^{ème} Dang	10 ^{ème} Dang	9 ^{ème} Dang
الدرجة التاسعة 9 ^{ème} Dang	10 ^{ème} Dang	المجلس الدولي للخبراء	المجلس الدولي للخبراء

ج- يجب أن يطلب المجلس الوطني للخبراء من المجلس الدولي للخبراء الموافقة على الأقل 3 أشهر قبل تاريخ إجراء الامتحان، كما يجب عليه إرسال كل من التقرير الأدبي، النتائج، الأطروحات (5 نسخ) وملفات المترشحين إلى المجلس الدولي للخبراء.

د- المجلس الدولي للخبراء يمكنه إرسال خبير أو مجموعة من الخبراء الدوليين للمشاركة و للمراقبة.

المبحث الخامس: برامج الامتحان.

المادة 14: امتحان تقني – مناقشة أطروحة أو عرض.

برنامج الامتحان يتكون من جزئين:

1.14 امتحان تقني: خاص بالمترشحين إلى درجة الحزام الأسود الدرجة الأولى 1^{er} Dang إلى الحزام الأحمر الدرجة الرابعة 4^{ème} Dang

2.14 مناقشة بحث، أطروحة أو عرض تقني: خاص بالمترشحين ابتداء من الحزام الأحمر الدرجة الخامسة 5^{ème} Dang .

المادة 15: البرنامج التقني.

1.15 يجب أن يركز البرنامج التقني للامتحان على البرنامج التقني الدولي المنشور من طرفه المجلس الدولي للخبراء.

2.15 في حالة عدم وجود برنامج وطني ممدد، هذا الأخير يجب أن يعرض على المجلس الدولي للخبراء للاعتراف به.

3.15 من جهة أخرى، لا يجب أن يتعدى الفرق بين البرنامج الوطني و البرنامج الدولي 20% .

4.15 في حالة عدم نشر البرنامج الدولي بسبب التحيين، يجب إرسال البرنامج الوطني إلى المجلس الدولي للخبراء 3 أشهر قبل تاريخ الامتحان.

المادة 16: البحث، الأطروحة، العرض التقني للدرجات العليا.

يجب المترشحين للدرجات العليا ابتداء من الدرجة الخامسة 5^{ème} Dang مناقشة البحوث، الأطروحات أو العروض التقنية أن يحترموا الشروط التالية:

1.16 مواضيع البحث أو الأطروحة لا يجب أن تتطرق إلى عناوين ذات طابع سياسي، ديني، عنصري، الشدة أو انتقاد الأشخاص أو الهيئات.

2.16 يمكن للمترشح استعمال لغة بلده الأصلي.

3.16 عند الحاجة أو الضرورة، يمكن للمترشح الاستعانة بمترجم.

4.16 يجب إرسال 5 نسخ من البحث أو الأطروحة إلى المجلس الدولي للخبراء.

المادة 17: البحث.

1.17 يعرف بالبحث، كل وثيقة مطبوعة أقل من 50 صفحة (format A4, police de caractère 10) أو وثيقة أخرى تسمى لهذا المترشح.

2.17 مساطر مناقشة البحث:

أ- يجب إرسال البحث إلى هيئة الامتحانات شهرين على الأقل قبل تاريخ المناقشة

- ب- و في حالات استثنائية، يجاب المترشح في جلسة المناقشة المبدئية، يمكن لخبير آخر تعويضه
ج- يجب أن تمثل هيئة الامتحان لمواد المبحث 4: تنظيم امتحانات الدرجات

المادة 18: الأطروحة.

- 1.18 تعتبر أطروحة كل وثيقة مماثلة للأطروحة الجامعية، نص مطبوع مكون بأكثر من 50 صفحة (format A4, police de caractère 10)، أو وثيقة أخرى تسمى لهذا المترشح.
2.18 مساطر مناقشة الأطروحة:
أ- يجب إرسال الأطروحة إلى هيئة الامتحان 3 أشهر قبل تاريخ المناقشة.
ب- إجبارية حضور المترشح لمناقشة العرض .
ج- يجب أن يتوفر المترشح على مؤطر الأطروحة سواء كان المؤطر خبيراً في الفوثينام فيت شو داو أو شخصية مدنية.
د- يجب أن تتكون هيئة الامتحان من 3 أعضاء على الأقل. يمكن للهيئة أن تستعين بخبراء أو متخصصين في مواضيع تخصصهم (خاصة بالأطروحة).
ح- يمكن أن تتكون ميزات الأطروحات كالاتي: متوسط، مستحسن، حسن، حسن جداً، مشرف مع تهنئة الهيئة.

المادة 19: عرض في التقنيات.

- 1.19 يمكن للمترشحين القيام بعرض التقنيات بطريقتين:
أ- عرض ماهر: تطبيق للتقنيات أمام هيئة الامتحان.
ب- طريقة خير ماهرة: عرض عن طريق صور و أفلام فيديو أمام هيئة الامتحان.
2.19 مساطر تقديم التقنيات:
أ- يجب إرسال طريقة التقديم إلى هيئة الامتحان 3 أشهر على الأقل قبل تاريخ الامتحان.
ب- إجبارية حضور المترشح شخصياً للامتحان.
ج- لا يجوز للمترشح التغيب يوم الامتحان إلا لظروف القاهرة.

المبحث السادس: المساطر الأدبية وحق الدفاع.

المادة 20: العقوبات التأديبية.

تتعلق العقوبات التأديبية أدناه بمشاكل الدرجات.

1.20 بالنسبة للمترشح:

أ- إنذار.

ب- المنع من الحضور لامتحان الدرجات لمدة تتراوح بين سنة و 10 سنوات.

ج- تقليص من الدرجات.

د- الطرد من الفوقينام فيت شو داو.

2.20 بالنسبة للدول أو اللجان الجهوية:

أ- إنذار.

ب- حرمان من تنظيم دورات الامتحان الدرجة لسنوات عديدة.

ج- منع من تنظيم دورات امتحان الدرجة لأجل غير مسمى.

د- التجريد من عضوية المجلس الدولي للخبراء و الجامعة الدولية للفوقينام فيت شو داو.

المادة 21: الهيئة التأديبية الدولية.

1.21 لكل خبير، دولة أو لجنة جهوية حق التقاضي أمام الهيئة التأديبية الدولية.

2.21 يجب على الهيئة التأديبية الدولية تطبيق المساطر الآتية:

أ- دراسة ملفات الشكاوى و تقرير مدى متابعتها أم لا.

ب- تشكيل أعضاء الهيئة التأديبية الدولية للبحث في الشكاوى.

ج- إخبار المعنيين بالأمر و تحديد تاريخ المحاكمة.

3.21 لكل شخص أو جهة معاقبة من طرف الهيئة التأديبية الدولية، الحق للجوء للمجلس الدولي للخبراء.

4.21 يتم تبليغ النتائج النهائية للأحكام من طرف المجلس الدولي للخبراء، و يجب على جميع الأعضاء تطبيقها

بصرامة.

المادة 22: التدابير التأديبية الوطنية.

1.22 لكل بلد الحق في تكوين هيئة تأديبية لمعالجة الشكاوى المتعلقة بالحزام الأسود من الدرجة الأولى

Dang 1^{er} إلى الحزام الأحمر الدرجة الرابعة Dang 4^{ème}. يجب إرسال التقارير الأدبية للأحكام إلى المجلس

الدولي للخبراء.

2.22 إذا لم يتم المعاقبة باستئناف الحكم لذا الهيئة الدولية للمراقبة خلال أجل شهرين، يقوم المجلس الدولي

للخبراء بإخبار جميع الدول لتطبيق العقوبة التأديبية.

3.22 إذا استأنف الحكم، يبحث في قضيته من طرف الهيئة التأديبية الدولية.

4.22 إذا تعلقت الشكوى بخبير من درجة الحزام الأحمر الدرجة الخامسة 5^{ème} Dang على الأقل، يجب على البلد المزمع إخبار الهيئة التأديبية الدولية لدراسة الملف. لا يمكن تكوين الهيئة التأديبية الوطنية إلا بعد الموافقة الصريحة من الهيئة التأديبية الدولية.

5.22 إذا قضت الهيئة التأديبية الدولية بعدم قبول شكوى الملف، فلا يمكن تطبيق أي عقوبة على المعني بالأمر في بلده الأصلي.

المبحث السابع: الإدارة - تحيين الاتفاقية الدولية.

المادة 23: الإدارة - المسطرة - البلاغ - الملف.

كل مواد الاتفاقية الدولية الخاصة بالدرجات يتم شرحها بطريقة مفصلة عن طريق بلاغات من طرف الهيئة التقنية الدولية.

المادة 24: تحيين الاتفاقية الدولية للدرجات.

1.24 يمكن لكل الخبراء، الهيئات الوطنية، الدول و اللجان الجهوية أن تقوم باقتراحات لتحيين الاتفاقية.

2.24 يجب إرسال الاقتراحات للمجلس الدولي للخبراء لشهرين قبل تاريخ افتتاح المؤتمر.

3.24 طرق التصويت:

أ- التصويت السري.

ب- ثلثي الأعضاء.

ج- لكل خبير صوت.

د- التصويت بالوكالة مقبول.

المادة 25: التطبيق.

1.25 تتكون الاتفاقية الدولية للدرجات من 7 مباحث، 25 مادة معترف بها خلال المؤتمر الدولي الثالث

للخبراء في 19 نغشت 2000 بلوس أنجليس - كاليفورنيا - الولايات المتحدة الأمريكية.

تم تحيين الاتفاقية خلال:

- للمرة الأولى خلال المؤتمر الدولي السادس للخبراء في 4 ماي 2008 بباريس - فرنسا،
- للمرة الثانية خلال المؤتمر الدولي السابع للخبراء في 28 ماي 2012 بباريس - فرنسا.
- للمرة الثالثة خلال المؤتمر الدولي الثامن للخبراء في 15 يوليوز 2016 ب كاليفورنيا - الولايات المتحدة الأمريكية.

2.25 قبل هذه الاتفاقية، كل الدرجات و الاتفاقيات الحالية معترف بها.

3.25 هذه الاتفاقية للدرجات، تلغي وتعوض كل الاتفاقيات السابقة.